

**10. Virtuelles Bonner Humboldt-Preisträger-Forum
„Beethovens ‚Geistiges Reich‘: ‚Symbole des
Vortrefflichen‘ in der Kunst und die kulturelle Politik
des Widerstandes“**

20.–23. Oktober 2021

Bonn

**10th Virtual Bonn Humboldt Award Winners' Forum
“Beethoven's 'Empire of the Mind': Artistic
'Effigies of the Ideal' and the Cultural Politics
of Resistance”**

20–23 October 2021

Bonn

„Beethovens ‚Geistiges Reich‘: ‚Symbole des Vortrefflichen‘ in der Kunst und die kulturelle Politik des Widerstandes“

In einem Brief aus der Zeit des Wiener Kongresses, jenes prachtvollen Festes der Restauration, schrieb Beethoven 1814 über ein „Geistiges Reich“ als Alternative zur üblichen Politik, das heißt, zur Monarchie. Sein lebenslanges Interesse an Friedrich Schiller hatte ihn ermutigt, sogenannte „Symbole des Vortrefflichen“ in seine Werke zu integrieren, darunter das Thema der Freudenode der 9. Symphonie, das heute als offizielle Hymne der Europäischen Union dient.

Das geplante Symposium beschäftigt sich mit dem kulturellen Erbe Beethovens, der ein turbulentes Zeitalter europäischer Geschichte durchlebte: die Französische Revolution, den Aufstieg und Fall Napoleons sowie das System Metternich bis in die 20er-Jahre des 19. Jahrhunderts. Wie erklärt man im gegenwärtigen Zeitalter der Globalisierung und politischen Instabilität, 250 Jahre nach Beethovens Geburt, den andauernden und prägenden Einfluss der Werke des tauben Sehers? Das wird eine der zentralen Fragen des Symposiums sein.

Wissenschaftliches Komitee:

Prof. Dr. William A. Kinderman – UCLA, Herb Alpert School of Music Los Angeles, CA, USA
Prof. Dr. Christine Siegert – Beethoven-Archiv, Bonn, Deutschland
Prof. Dr. Federica Rovelli – Università di Pavia, Cremona, Italien

Aufgrund der weiterhin unsicheren Pandemiesituation findet das Forum virtuell statt. Eine digitale Veranstaltungsplattform wird die virtuell Teilnehmenden aus aller Welt mit den teilweise vor Ort in Bonn auftretenden Vortragenden verbinden und alle Teilnehmenden in einem hybriden Format gleichermaßen an dem Forum teilhaben lassen.

“Beethoven’s ‘Empire of the Mind’: Artistic ‘Effigies of the Ideal’ and the Cultural Politics of Resistance”

In a letter from the time of the Congress of Vienna, that grand party of the Restoration, Beethoven wrote in 1814 about an “empire of the spirit or the mind” as an alternative to the reality of politics as usual, of “Monarchen” and “Monarchien” as he put it. His lifelong interest in Friedrich Schiller encouraged him to incorporate into his artworks “effigies of the ideal” or affirmative symbols, such as the “Ode to Joy” theme in the Ninth Symphony that serves as the official anthem of the European Union.

This conference reassesses the cultural legacy of an artist who lived through some of the most turbulent events in European history, from the French Revolution to the rise and fall of Napoleon and the ensuing Metternich regime of the 1820s. What accounts for the continuing impact of the works of this “deaf seer” in our current age of globalization and political instability, a quarter-millennium after Beethoven’s birth at Bonn in 1770? This question supplies one of the central issues of the conference.

Scientific Lead:

Prof. Dr. William A. Kinderman – UCLA, Herb Alpert School of Music Los Angeles, CA, USA
Prof. Dr. Christine Siegert – Beethoven-Archiv, Bonn, Germany
Prof. Dr. Federica Rovelli – Università di Pavia, Cremona, Italy

Due to the still uncertain pandemic situation, the Forum will take place virtually. A digital event platform will connect the virtual participants from all over the world with the speakers, some of whom will be appearing onsite in Bonn, and allow all participants to partake equally in the forum in a hybrid format.

Programm

Mittwoch, 20. Oktober 2021

17:00 Uhr **Feierliche Eröffnung** Digitale Veranstaltungsplattform bzw. Raum Rhein 1–3
Hotel Hilton, Bonn

Begrüßung
Dr. Enno Aufderheide
Generalsekretär der Alexander von Humboldt-Stiftung

Einführung durch das wissenschaftliche Komitee
„Beethoven – Ein politischer Künstler in revolutionären Zeiten“
Prof. Dr. William A. Kinderman
UCLA, Herb Alpert School of Music, Los Angeles, CA, USA

Prof. Dr. Christine Siegert
Beethoven-Archiv, Bonn, Deutschland

Prof. Dr. Federica Rovelli
Università di Pavia, Cremona, Italien

Festvortrag
„Beethoven – ein Charakterbild aus topischer Sicht“
Prof. Dr. Dr. h. c. Hermann Danuser
Humboldt-Universität zu Berlin, Deutschland

18:00 Uhr **Abendessen** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

19:00 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Beethoven-Haus

19:30 Uhr **Gesprächskonzert** Digitale Veranstaltungsplattform bzw. Kammermusiksaal,
Beethoven-Haus Bonn

Begrüßung
Prof. Dr. Christine Siegert
Leiterin des Beethoven-Archivs und des Verlags Beethoven-Haus

Programme

Wednesday, 20 October 2021

Please note: All times are in CEST.

5:00 p.m. **Opening Ceremony** Digital event platform
and Room Rhein 1–3,
Hotel Hilton, Bonn

Welcome
Dr. Enno Aufderheide
Secretary General of the Alexander von Humboldt Foundation

Introduction by the Scientific Committee
“Beethoven – Ein politischer Künstler in revolutionären Zeiten“
Prof. Dr. William A. Kinderman
UCLA, Herb Alpert School of Music, Los Angeles, CA, USA

Prof. Dr. Christine Siegert
Beethoven-Archive, Bonn, Germany

Prof. Dr. Federica Rovelli
Università di Pavia, Cremona, Italy

Keynote Lecture
“Beethoven – ein Charakterbild aus topischer Sicht“
Prof. Dr. Dr. h. c. Hermann Danuser
Humboldt-Universität zu Berlin, Germany

6:00 p.m. **Dinner** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

7:00 p.m. Walk from the hotel to the Beethoven-Haus

7:30 p.m. **Lecture Recital** Digital event platform
and Kammermusiksaal –
Chamber Music Hall,
Beethoven-Haus, Bonn

Welcome
Prof. Dr. Christine Siegert
Director of Beethoven Archive and Beethoven-Haus Publisher

Dr. Steffen Mehlich
Leiter der Abteilung Förderung und Netzwerk der Alexander
von Humboldt-Stiftung

Musikwissenschaftler im Dialog – Konzert
„Beethovens ‚Geistiges Reich‘: ‚Symbole des Vortrefflichen‘
in der Kunst und die kulturelle Politik des Widerstandes“

Prof. Dr. William A. Kinderman,
UCLA, Herb Alpert School of Music, CA, USA

Prof. Dr. Hans-Joachim Hinrichsen,
Universität Zürich, Schweiz

21:30 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Hotel

Donnerstag, 21. Oktober 2021

Wissenschaftliche Vorträge

Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Raum Rhein 1–3
Hotel Hilton, Bonn

14:00 Uhr „Beethoven Imagines India“
Prof. Dr. Harry Liebersohn
University of Illinois Urbana-Champaign, IL, USA

14:50 Uhr Kurzvorträge
Nachwuchswissenschaftler*innen/Alumni

„Political trauma in Beethoven’s Legacy:
From the concert hall to Lieux de mémoire“
Prof. Dr. Karen Painter
University of Minnesota, Minneapolis, USA

„Beethoven, Vienna and the European/Eurocentric
Monolog on Self and the Other. Music, Abolitionism and
Voicelessness at the Vienna Conference 1814–1815“
Dr. Jean Bertrand Miguoue
Universite de Yaounde I, Kamerun

Dr. Steffen Mehlich
Director of Department Sponsorship and Network of the
Alexander von Humboldt Foundation

Musicologists in Dialogue – Concert
“Beethovens ‘Geistiges Reich’: ‘Symbole des Vortrefflichen’
in der Kunst und die kulturelle Politik des Widerstandes”

Prof. Dr. William A. Kinderman
UCLA, Herb Alpert School of Music, Los Angeles, CA, USA

Prof. Dr. Hans-Joachim Hinrichsen
University of Zurich, Switzerland

9:30 p.m. Walk to the hotel

Thursday, 21 October 2021

Scientific Lectures

Digital event platform
and Room Rhein 1–3,
Hotel Hilton, Bonn

2:00 p.m. “Beethoven Imagines India”
Prof. Dr. Harry Liebersohn
University of Illinois Urbana-Champaign, IL, USA

2:50 p.m. Short talks
Junior Researchers/Alumni

“Political trauma in Beethoven’s Legacy:
From the concert hall to Lieux de mémoire”
Prof. Dr. Karen Painter
University of Minnesota, Minneapolis, USA

“Beethoven, Vienna and the European/Eurocentric
Monolog on Self and the Other. Music, Abolitionism and
Voicelessness at the Vienna Conference 1814–1815”
Dr. Jean Bertrand Miguoue
Universite de Yaounde I, Cameroon

„About ‚die Kunst musikalische Gerippe zu erschaffen‘.
For a comparative approach to Beethoven’s Composing Strategies“
Dr. Elisa Novara
Beethoven-Haus Bonn, Deutschland

„The Romantic path to Beethoven’s empire of the mind“
Dr. Benedetta Saglietti
Conservatory of music Luca Marenzio, Brescia, Italien

„Wassily Kandinskys ‚Über das Geistige in der Kunst‘
und die Tätigkeiten des ‚Beethoven Instituts‘ in Moskau“
Dr. Nadejda Podzemskaia
Institut des textes et manuscrits modernes, Paris, Frankreich

Weitere virtuelle Kurzvorträge in parallelen Sektionen siehe Seite 16

15:50 Uhr Pause

16:00 Uhr „Beethoven als literarische Inspirationsquelle“
Prof. Dr. Michel Espagne
École Normale Supérieure, Paris, Frankreich

16:50 Uhr „Beethoven in den Sternen“
Prof. Dr. Alexander Rehding
Harvard University, Cambridge, MA, USA

18:00 Uhr **Abendessen** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

19:00 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Beethoven-Haus

19:30 Uhr **Konzert** Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Kammermusiksaal,
Beethoven-Haus Bonn

Ruzaliia Kasimova – Klarinette, Bassethorn
Tchaikovsky Moscow State Conservatory, Moskau, Russland

Valentina Shvetsova – Piano

Christian Brunner – Cello

“About ‘die Kunst musikalische Gerippe zu erschaffen’.
For a comparative approach to Beethoven’s Composing Strategies”
Dr. Elisa Novara
Beethoven-Haus Bonn, Germany

“The Romantic path to Beethoven’s empire of the mind”
Dr. Benedetta Saglietti
Conservatory of music Luca Marenzio, Brescia, Italy

“Wassily Kandinskys ‘Über das Geistige in der Kunst’
und die Tätigkeiten des ‘Beethoven Instituts’ in Moskau”
Dr. Nadejda Podzemskaia
Institut des textes et manuscrits modernes, Paris, France

Further virtual short lectures in parallel sections see page 16

3:50 p.m. Break

4:00 p.m. “Beethoven als literarische Inspirationsquelle”
Prof. Dr. Michel Espagne
École Normale Supérieure, Paris, France

4:50 p.m. “Beethoven in den Sternen”
Prof. Dr. Alexander Rehding
Harvard University, Cambridge, MA, USA

6:00 p.m. **Dinner** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

7:00 p.m. Walk from the hotel to the Beethoven-Haus

7:30 p.m. **Concert** Digital event platform
and Kammermusiksaal –
Chamber Music Hall,
Beethoven-Haus, Bonn

Ruzaliia Kasimova – clarinet, basset horn
Tchaikovsky Moscow State Conservatory, Moscow, Russia

Valentina Shvetsova – Piano

Christian Brunner – Cello

Ludwig van Beethoven: Sonate F-Dur für Klavier und Horn op. 17
Ferdinand Ries: Sonata sentimentale für Klarinette und
Klavier in Es-Dur op. 169
Ludwig van Beethoven: Trio für Klarinette, Violoncello
und Klavier in B-Dur („Gassenhauer-Trio“) op. 11

21:30 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Hotel

Freitag, 22. Oktober 2021

Wissenschaftliche Vorträge

Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Raum Rhein 1–3
Hotel Hilton, Bonn

14:00 Uhr „Das ‚geistige Reich‘, Nepomuk Kanka und die Fürstin Kinsky.
Beethoven als Ariettenkomponist“
Prof. Dr. Birgit Lodes
Universität Wien, Österreich

14:50 Uhr „Mahler and the Taking Back of the Ninth“
Prof. Dr. Karol Berger
Stanford University, Stanford, CA, USA

15:40 Uhr Pause

15:50 Uhr Kurzvorträge
Nachwuchswissenschaftler*innen/Alumni

„Johannes Brahms und Beethovens Engelmann-Skizzenbuch“
Dr. des. Susanne Cox
Beethoven-Haus Bonn, Deutschland

„Beethovens Chor der Engel: Eine Chortradition
in japanischen Mädchenschulen mit christlichen Wurzeln“
Prof. Dr. Hiromi Hoshino
Rikkyo University/Universität der Künste Berlin, Deutschland

Ludwig van Beethoven: Sonata in F major for piano and horn op. 17
Ferdinand Ries: Sonata sentimentale for clarinet
and piano in E flat major op. 169
Ludwig van Beethoven: Trio for clarinet, violoncello,
and piano in B flat major („Gassenhauer-Trio“) op. 11

9:30 p.m. Walk to the hotel

Friday, 22 October 2021

Scientific Lectures

Digital event platform
and Room Rhein 1–3,
Hotel Hilton, Bonn

2:00 p.m. „Das ‚geistige Reich‘, Nepomuk Kanka und die Fürstin Kinsky.
Beethoven als Ariettenkomponist“
Prof. Dr. Birgit Lodes
University of Vienna, Austria

2:50 p.m. „Mahler and the Taking Back of the Ninth“
Prof. Dr. Karol Berger
Stanford University, Stanford, CA, USA

3:40 p.m. Break

3:50 p.m. Short talks
Junior Researchers/Alumni

„Johannes Brahms und Beethovens Engelmann-Skizzenbuch“
Dr. des. Susanne Cox
Beethoven-Haus Bonn, Germany

„Beethovens Chor der Engel: Eine Chortradition
in japanischen Mädchenschulen mit christlichen Wurzeln“
Prof. Dr. Hiromi Hoshino
Rikkyo University/Universität der Künste Berlin, Germany

„wann wird auch der Zeitpunkt kommen?':
The Young Beethoven, Humanitarian Ideals, and Cold Realities"
Dr. John Wilson
Universität Wien, Österreich

„The musical heritage of Ludwig van Beethoven reflected
in European painting and works of decorative and applied art
of the XIX–XXI centuries"
Prof. Dr. Ekaterina Khmel'nitskaya
State Hermitage Museum, Sankt Petersburg, Russland

„Beethoven und die Philosophie:
Musik, Dialektik und freie Improvisation"
Prof. Dr. Dr. Alain Patrick Olivier
Université de Nantes, Frankreich

Weitere virtuelle Kurzvorträge in parallelen Sektionen siehe Seite 22

16:50 Uhr „Whose Meeres-Stille?"
Prof. Dr. Richard A. Kramer
Graduate Center of the City University of New York, NY, USA

18:00 Uhr **Abendessen** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

19:00 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Beethoven-Haus

19:30 Uhr **Konzert** Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Kammermusiksaal,
Beethoven-Haus Bonn

Stenhammar Quartet
Schweden

María Isabel Segarra – Sopranistin
Spanien

Arnold Schönberg: Streichquartett Nr. 2 Fis-Moll op. 10,
für Streichquartett und Sopran

„wann wird auch der Zeitpunkt kommen?':
The Young Beethoven, Humanitarian Ideals, and Cold Realities"
Dr. John Wilson
University of Vienna, Austria

„The musical heritage of Ludwig van Beethoven reflected
in European painting and works of decorative and applied art
of the XIX–XXI centuries"
Prof. Dr. Ekaterina Khmel'nitskaya
State Hermitage Museum, Sankt Petersburg, Russia

„Beethoven und die Philosophie:
Musik, Dialektik und freie Improvisation"
Prof. Dr. Dr. Alain Patrick Olivier
Université de Nantes, France

Further virtual short lectures in parallel sections see page 22

4:50 p.m. "Whose Meeres-Stille?"
Prof. Dr. Richard A. Kramer
Graduate Center of the City University of New York, NY, USA

6:00 p.m. **Dinner** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

7:00 p.m. Walk from the hotel to the Beethoven-Haus

7:30 p.m. **Concert** Digital event platform
and Kammermusiksaal –
Chamber Music Hall,
Beethoven-Haus, Bonn

Stenhammar Quartet
Sweden

María Isabel Segarra – Soprano
Spain

Arnold Schönberg: String Quartet No. 2 in F sharp minor op. 10,
for string quartet and soprano

Susanne Kessel – Piano
Deutschland

„250 Stücke für Beethoven“ (Auswahl)

Stenhammar Quartet
Schweden

Anders Hillborg: Kongsgaard Variations

21:30 Uhr Gemeinsamer Fußweg zum Hotel

Samstag, 23. Oktober 2021

10:00 Uhr **Wissenschaftliche Vorträge** Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Raum Rhein 1–3
Hotel Hilton, Bonn

„Einführung in das Leben Beethovens.
Fakten, Traditionen und Quellen“
Dr. Otto Biba
Wien, Österreich

11:00 Uhr **Führung durch das Geburtshaus von
Ludwig van Beethoven** Digitale Veranstaltungsplatt-
form bzw. Beethoven-Haus,
Bonn

13:00 Uhr **Mittagessen** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

14:00 Uhr Abreise

Susanne Kessel – Piano
Germany

“250 pieces for Beethoven” (selection)

Stenhammar Quartet
Sweden

Anders Hillborg: Kongsgaard Variations

9:30 p.m. Walk to the hotel

Saturday, 23 October 2021

10:00 p.m. **Scientific Lectures** Digital event platform
and Room Rhein 1–3,
Hotel Hilton, Bonn

“Einführung in das Leben Beethovens.
Fakten, Traditionen und Quellen“
Dr. Otto Biba
Vienna, Austria

11:00 a.m. **Guided tour through the birthplace
of Ludwig van Beethoven** Digital event platform and
Beethoven-Haus, Bonn

1:00 p.m. **Lunch** Restaurant, Hilton Hotel Bonn

2:00 p.m. Departure
